



# Gemeindeblatt

FÜR DEN BEZIRK LANDECK-TIROL

Erscheint jeden Samstag - Vierteljährlicher Bezugspreis S 20.00 - Schriftleitung und Verwaltung: 6500 Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 408  
Eigentümer, Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Verantwortlicher Redakteur: Sigurd Tscholl, Landeck, Rathaus, Innstraße 23 - Tyroladruk Landeck, Mäuserstraße 15

Nr. 35

Landeck, den 30. August 1969

24. Jahrgang

## 275 Jahrfeier der Musikkapelle Prutz

Prutz stand vorige Woche ganz im Zeichen der Musik. Wie bereits ausführlich berichtet, besteht die Musikkapelle Prutz seit 275 Jahren! Keine Jahreszahl, die angenommen wird; vielmehr eine Jahreszahl, die durch Unterlagen (einer alten Kirchenrechnung) belegt ist. Daß Prutz den Geburtstag der Musikkapelle gebührend feierte, ist klar. Drei Tage stand das Dorf nur im Zeichen des Festes. Musikkapellen aus allen Dörfern des Oberen Gerichtes und die Feuerwehrkapelle von Dagersheim, mit der die Prutzer Musikanten schon jahrzehntelange Freundschaftspflegen, nahmen am „Geburtstag“ teil. Nachdem gleichzeitig der Prutzer Kirchtag und der Obergriechler Taltag gefeiert wurden, war es klar, daß ganz Prutz auf den Beinen war und sich an den Festlichkeiten beteiligte.

Am Kirchweihitag kamen die Dagersheimer Musikanten im festlich geschmückten Prutz an. Die Musikkapelle Prutz empfing die deutschen Gäste mit schneidigen Märschen und führte sie anschließend durch das Dorf zum Festzelt beim sogenannten Sauerbrunn. Nach einem hervorragenden Konzert der heimischen Kapelle unter Othmar Falch, zeigten die Dagersheimer, daß sie echte Blasmusik zu spielen im Stande sind. Eine gute Musik und ein umsichtiger Dirigent wissen aber auch genau, wie lange man ein Publikum bei einem Fest im Zelt mit schwerer Musik unterhalten kann. Gerade zum rechten Zeitpunkt wechselten die Deutschen zur modernen und schließlich zur reinen Stimmungsmusik über. Eine Bombenstimmung, wie man so schön sagt, herrschte bis Mitternacht im hellerleuchteten Festzelt; und jeder, der im Zelt war, war begeistert.

Am Samstag gastierte die Volkstumsgruppe Landeck unter der Leitung von Heinrich Unterhuber im Festzelt, das wieder mit rund 1.500 Besuchern besetzt war. Die Landecker gaben einen echten, ungeschminkten Brauch-

tumsabend und erhielten nach jeder Darbietung stürmischen Applaus. Die schönste Kritik aber erhielten die Landecker von Gästen aus der Bundesrepublik Deutschland, die nach den exakten und ausgezeichneten Darbietungen spontan erklärten, einen solch guten Abend noch nie erlebt zu haben.

Der Sonntag war ausschließlich dem „Geburtstagskind“ gewidmet; der Musikkapelle Prutz. Fast alle Kapellen des Oberen Gerichtes fanden sich am Nachmittag zur „Gratulation“ ein. Um 13.30 Uhr marschierten alle Kapellen durch das Dorf, wobei vor den Ehrengästen beim Hotel Post defiliert wurde. Vor dem Festzelt gab es schließlich ein Gemeinschaftsspiel aller Kapellen, dem der Festakt im Zelt folgte.

Ehrenobmann Alois Schranz, der den Ehrenschatz übernommen hatte, ein langjähriges Mitglied der Musikkapelle und einer jener, der die Musik schon seit Jahrzehnten als Obmann betreute, sie 1945 wieder aktivierte und der erst vor einigen Jahren die Obmannstelle wegen seines Alters zurückgelegt hatte, zeigte in sehr netter Art und Weise die Geschichte der 275-jährigen Musikkapelle Prutz auf.

In Vertretung von Bezirkshauptmann Hofrat DDr. Walter Lunger war Dr. Heinrich Waldner erschienen. Er gratulierte der „alten“ Musikkapelle, die er recht jung fand, wenn man die Gesichter der Musikanten ansehe, zu ihrem Fest recht herzlich, betonte aber auch Sinn und Zweck von Musikkapellen in unserer Tiroler Heimat.

Konzerte der erschienenen Musikkapellen schlossen sich dem Festakt an und schließlich endete der „Geburtstag“ der Musikkapelle Prutz beim Tanz im Festzelt.

Alles in allem ein recht gelungenes Fest, eine schöne Feier der Musikkapelle Prutz und ein Festtag für eine ganze Gemeinde.

-st.-

Wenn Sie Ihre Freizeit im Auge haben . . . . Ein Giro- oder Gehaltkonto bei uns und ein Dauerauftrag. Mehr Sicherheit, schneller zahlen, bequemer zahlen!

Ihre

**SPAR- u. VORSCHUSSKASSE für den BEZIRK LANDECK rGmbH.**

# Besondere Leckerbissen in der kommenden Theatersaison

Für das Theaterabonnement drei Bühnen verpflichtet!

Landeck muß schon seit vielen Jahren zu einer besonderen Theaterstadt Tirols gezählt werden. Vor mehr als 12 Jahren öffnete sich der Vorhang für eine Reihe erstklassiger Theateraufführungen, als es dem Kulturreferat der Stadt — damals geleitet von Prof. Dr. Hermann Kuprian — gelang, das Schwäbische Landesschauspiel für ein Theaterabonnement zu gewinnen. Und seither hat diese Memminger Bühne bereits mehr als 100 Aufführungen in der westlichsten Bezirksstadt Tirols gegeben. Freunde guten Theaters kamen nicht nur aus der Stadt Landeck selbst, sie kamen aus dem Bezirk Landeck, aus Imst und sogar aus der benachbarten Schweiz und bildeten eine feste Theatergemeinschaft und gleichzeitig den Grundstein für eine dauernde Schauspielsaison in Landeck.

Im Laufe der Jahre wurden die Theaterabonnements immer weiter ausgebaut. Zu dem Schwäbischen Landesschauspiel gesellte sich das Tiroler Landestheater; und im heurigen Jahr, in der Schauspielzeit 1969-70, werden es bereits drei Theater sein, die innerhalb des Abonnement des Kulturreferates Landeck verpflichtet werden konnten. Sechs Aufführungen bestreitet das Schwäbische Landesschauspiel, drei weitere das Tiroler Landestheater und ein Schauspiel steuert die Österreichische Länderbühne Wien bei.

In mehreren Sitzungen konnte vor kurzem der Spielplan 1969-70 erstellt werden, wobei dem Theaterfreund Klassiker, zeitgenössisches Theater, Lustspiele und Kriminaldramen geboten werden.

Das Schwäbische Landesschauspiel eröffnet den Reigen des bunten Theaterabonnements mit Shakespeare's „Hamlet“ dem „Stück aller Stücke“, wie es genannt wird. Die Schwaben bringen hierbei die Fassung „Hamlet 1603“, eine Art „Ur-Hamlet“-Aufführung, die sich von der bekannten und geläufigen von Schlegel übersetzten späteren Fassung am auffälligsten dadurch unterscheidet, daß sie neben anderen Änderungen den dramatischen Ablauf von verzögernden Reflexionen weitgehend befreit und dadurch erheblich knapper, konturenschärfer und eindeutiger wird. Als Aufführungstermin ist der 26. September vorgesehen.

Die zweite Aufführung innerhalb des Theaterabonnements bestreitet wiederum das Schwäbische Landesschauspiel. „Pepsi“ ein Unterhaltungsboulevardstück von Bruno Pierette, das laut Statistik des Deutschen Bühnenvereins zu den meistgespielten Werken der letzten Spielzeiten gehört, steht auf dem Programm (18. 10. 1969). Mit „Biedermann und die Brandstifter“ von Max Frisch, setzt die Österreichische Länderbühne Wien die Reihe der Theateraufführungen am 7. 11. 1969 fort. Am 13. Dezember gastiert das Tiroler Landestheater mit Miguel Mihura's „Katzenzungen“.

Am 23. Jänner 1970 gastiert das Schwäbische Landesschauspiel mit Joseph Kesselring's „Spitzenhäubchen und Arsenik“, einem schockierenden Kriminalstück, das mit viel Komödie zu einer Parodie eines „Horror-Krimi“ wird. Das bereits traditionelle Märchen wird am selben Tag für die kleinsten der Theaterfreunde gezeigt werden.

Nestroy's „Zeitvertreib“ wird vom Tiroler Landestheater am 21. Februar 1970 aufgeführt und dieselbe Bühne zeigt am 14. März Arthur Miller's „Der Preis“. Das Schwäbische Landesschauspiel will durch seine Aufführung von

Friedrich Hebbels „Gyges und sein Ring“ die weitverbreitete Ansicht widerlegen, daß es sich hierbei um einen verstaubten Klassiker handle. Dem Dichter kam es doch bei dem Werk darauf an, den Durchschnittspunkt zu finden, in dem die antike und die moderne Atmosphäre ineinander übergehen. (11. 4. 1970). Mit einem Lustspiel verabschiedet sich das Schwäbische Landesschauspiel vom Landecker Theaterpublikum am 6. Mai 1970. Mit „Hokuspokus“ von Curt Goetz schließt dabei auch die Theatersaison 1969-70.

Sämtliche Aufführungen des Theaterabonnements werden in der Aula des Bundesrealgymnasiums Landeck stattfinden. Die Abonnementspreise konnten gegenüber der letztjährigen Saison gleich bleiben. Lediglich durch die Aufnahme eines weiteren Werkes in das Abonnement (1968-69: 8 Werke, 1969-70: 9 Werke) wird der Preis anteilmäßig angezogen. -st.-

## Heimat- u. volkskundliche Notizen

### Druden

(Paznaun)

Die unheimlichen Erscheinungen der Druden zeigen sich oft auch im Paznauntal. Die Drud muß, einem unentrinnbaren Zwang folgend, sich auf Schlafende stürzen und sie mit aller Macht drücken. Wenn sich aber ein Schläfer auf die rechte Seite wendet oder wenn er rechtzeitig erwacht und der eintretenden Drud den Kopfpolster entgegenwirft, dann vermag sie nichts über ihn.

Auch wenn man Menschen, die zur Nachtzeit Druden werden, in diesem Zustand bei ihrem Taufnamen anspricht, werden sie von dem furchtbaren Zwang befreit.

Ein Paznauner Bauer, den fast jede Nacht die Drud drückte, klagte den Nachbarn sein Leid. Dieser riet, ein scharfes Laubmesser mit der Schneide gegen die eigene Brust auf den Leib zu tragen, dann könne ihm die Drud nichts anhaben.

Der Bauer befolgte diesen Rat, richtete aber die Schneide des Messers nicht gegen seine Brust, sondern nach oben. In der Nacht kam wirklich wieder die Drud über ihn, fiel aber sogleich mit einem Stöhnen zur Seite. Als der Bauer Licht machte, sah er zu seinem Schrecken den Nachbarn, der eine männliche Drud war, mit dem Messer in der Brust tot neben sich liegen.

Ein junger Paznauner liebte ein Mädchen, das aber eines Abends nicht bei ihm bleiben wollte; es sagte, es müsse in den Wald hinaus, um einen Baum zu drücken. Der Bursche meinte, das Mädchen möge doch an ihm selbst seine Kraft versuchen. Da warf sich das Mädchen über den Burschen und drückte ihn schier zu Tode, so daß ihm für alle Zeit die Sehnsucht nach solcher Umarmung verging.

Aus Paulin „Die schönsten Sagen von Nordtirol“.

### Hohes Alter

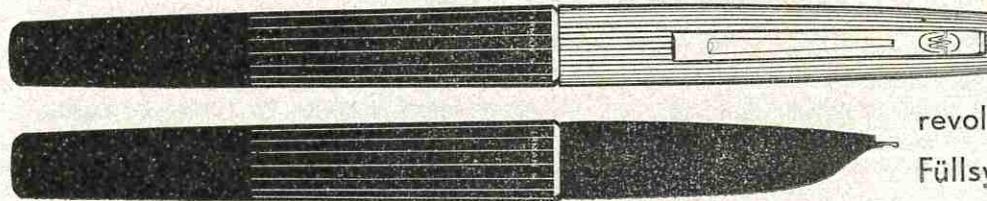
In Landeck feierte am 20. August Frau Maria Spiss, Herzog-Friedrich Straße 15, ihren 83. und am 22. August Frau Anna Ladner, Leitenweg 8, ihren 80. Geburtstag. Am 26. August feierten Frau Kreszenz Sonnweber, Landeck, Urichstraße 17, ihren 85. und Herr Johann Frech, Landeck, Salurnerstraße 14, seinen 70. Geburtstag. Den 83. Geburtstag feiert Frau Rosa Prantner, Landeck, Lötzweg 2, am 1. September, und am 3. September begeht Frau Theresia Felkl, Landeck, Bahnhofstraße 1, ihren 88. Geburtstag. Wir gratulieren herzlich!

DER  
**N E U E**

SENSATIONELLE

**KAPILLAR - SCHULFÜLLHALTE**

**Water**



revol  
Fülls

**WICHTIG:**

**Keine  
Tintenfinger  
mehr!**

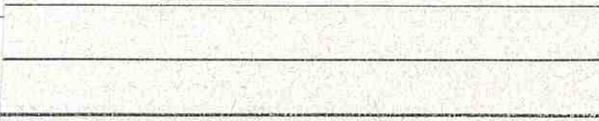
**Buchhandlung  
Verlagsanstalt Tyrolia  
Gesellschaft m. b. H.  
LANDECK, Tirol**

**Absolut  
tropfsicher!**

**KEINE  
KLECKSE**



Füllhalter ist in drei verschiedenen Federbreiten erhältlich:



## neue WAT-Füllfeder — Kapillarfüllung

este — und billigste — Füllsystem, das Dank der feinen Kapillarzellen, die wie eine Schwammstruktur die Tinte völlig ausgeglichen in sich aufnehmen, KANN der WAT-Füllhalter nicht auslaufen, KANN er keine Tintenfinger ergeben, KANN er nicht austrocknen!

Speziell für den WAT und seine Kapillarfeder wurde die offene Tinte „Waterman 88 bleu floride“, welche in Plastikfläschchen verpackt ist. Sie oxydiert nicht und kann daher die Zellen nicht verstopfen.

Deshalb ist es **wichtig**, daß der WAT ausschließlich mit dieser Tinte gefüllt wird! Diese garantiert einen störfreien Unterricht und eine gleichmäßige schöne Hefte — dank WAT. Außerdem ist der Tintenverbrauch **30mal geringer** als der bei Patronenfüllhaltern.

Die WAT-Füllfeder ist die ideale Lösung für den Schulgebrauch: durchdacht, handgerecht, schulreif, preisgünstig und sparsam im Betrieb.

WAT von **Waterman**

Vertretung für Österreich:

WAT-FÜLLHALTER“

Wien, Postfach 97, Telefon 0 222 / 93 43 96

**Geradezu ideal  
für den Schul-  
gebrauch!**

**Weil die neue  
WAT-Füllfeder  
nicht kleckst,  
weil sie billig  
im Verbrauch  
ist, und  
weil ihre  
Bestandteile  
einzeln  
erhältlich sind.**

**Im Fachgeschäft  
zu nur S 87.—**

**WAT-Schulhalter ab S 70.—**

Farben: rot, blau und schwarz

## Schulbeginn am Bundesrealgymnasium und Musisch-pädagogischen Bundesrealgymnasium Landeck

Montag, 8. September 1969:

10.00 Uhr: Beginn der Wiederholungsprüfungen und der Aufnahmeprüfungen ab der 2. Klasse.

Dienstag, 9. September 1969:

8.00 Uhr: Aufnahmeprüfungen in die 1. Klasse (Nachtermin)

16.00 Uhr: Schülereinschreibungen. Dazu haben alle Schüler zu erscheinen.

Mittwoch, 10. September 1969:

8.00 Uhr: Eröffnungsgottesdienst. Dazu versammeln sich die Schüler ab 7.45 Uhr auf dem Schulplatz.

Anschließend: Einweisung in die Klassen.

Donnerstag, 11. September 1969:

7.45 Uhr: Beginn des Unterrichtes.

## Hauptschule Landeck

Schulbeginn: Montag, 8. September 1969. Um 8 Uhr Einweisung in die Klassen, Verlautbarungen, anschließend Wiederholungsprüfungen.

## Volksschule Landeck/Ange-dair - Schulbeginn

Das Schuljahr 1969/70 beginnt am Montag, dem 8. September 1969.

8 Uhr: Eröffnungsgottesdienst (die ersten Klassen nehmen daran nicht teil.)

9 Uhr: Einweisung in die Klassen.

## Kindergarten Zams - Einschreibung

Am Donnerstag, den 4. September von 8-12 Uhr und von 14-16 Uhr ist Einschreibung.

Aufnahme finden jene Kinder, die bis 1. Juni 1969 4 Jahre geworden sind.

Kinder späteren Datums werden vorgemerkt und dann aufgenommen, wenn noch Platz ist.

## Unsere neuen Erdenbürger

Es wurden in Zams geboren: am 14. 6. ein Walter dem Bauern Karl Zangerle und der Hedwig geb. Lenz, Kappl-Wiese 54; am 15. 6. ein Wolfgang dem Textilarbeiter Josef Zangerl und der Gertrud geb. Traxl, Flirsch 80; am 16. 6. eine Dagmar dem Kaufmann Harald Pesjak und der Herta geb. Netzer, Landeck, Spenglergasse 5; am 17. 6. eine Euthymia dem Arzt Dr. Panayotis Korasis und der Sylvia geb. Wiopulos, Zams, Bruggfeldweg 15; eine Anita Maria dem Landarbeiter Johann Kofler und der Karoline geb. Moritz, Nauders 10; am 18. 6. eine Brigitte Gerda dem Maurer Guido Walch und der Katharina geb. Kathrein, Fließ 64; eine Angela dem Maurer- und Zimmermeister Josef Zangerle und der Ehrentraud geb. Siegele, Kappl 303; am 20. 6. eine Marianne dem Waldaufseher Johann Gfall und der Anna geb. Mark, Kaunertal Vergötschen 33; ein Günther Siegfried dem Textilarbeiter Siegfried Regensburger und der Marya Habjanic, Landeck, Bruggfeldstraße 18; eine Martina Johanna Elisabeth dem Angestellten Helmut Jud und der Sonja geb. Schnalzger, Pfunds 269; am 21. 6. ein Stefan dem Bundesbahner Anton Rudig und der Hildegard geb. Saurwein, Landeck, Bahnhofstr. 36; am 22. 6. ein Manfred Johann dem Hilfsarbeiter Alfred Gigele und der Margarete geb. Trenker, Fließ-Spils 104; eine Gerlinde dem Bauern Karl Walter und der Maria geb. Ganahl, Galtür 100c; am 25. 6. eine Renate dem Holzarbeiter Wilhelm Stecher und

## Veranstaltungen der Woche

Freitag, den 29. August, 20.30 Uhr: Konzert der Werksmusikkapelle der Donau Chemie unter der Leitung von Kapellmeister Hans Parth im Pavillon.

Dienstag, den 2. Sept. 20.30 Uhr: Brauchtumsabend der Volkstumsgruppe Landeck im Vereinshaussaal.

Mittwoch, 3. September, 19.45 Uhr Empfehlenswerter Film in den Lichtspielen Landeck: „24 Stunden aus dem Leben einer Frau“. Prädikat „wertvoll“.

der Josefa geb. Achenrainer, Pfunds-Margreit 151; eine Barbara Gisela dem Bauern Paul Fritz und der Mathilde geb. Eckhart, Fließ 18; am 26. 6. ein Markus Herbert dem Bundesbahnbeamten Franz Gitterle und der Maria geb. Rudig, Zams, Bahnstraße 4; am 27. 6. eine Brigitte dem Bauern Josef Neuner und der Hermine geb. Schmid, Fließ-Piller 18; ein Michael dem Koch Helmuth Koch und der Eleonore geb. Achenrainer, Schönwies 54; ein Karl dem Briefträger Walter Siegele und der Katharina geb. Juen, Kappl 307; am 28. 6. eine Manuela dem Maurer Rudolf Smolik und der Jutta geb. Axmann, Prutz 45; am 29. 6. ein Arnold Hugo dem Mechaniker Hugo Vogt und der Christl geb. Kurz, Landeck, Riefengasse 6; am 30. 6. eine Brigitte Maria dem Mechanikermeister Ludwig Harrer und der Hannelore geb. Wiederin, Landeck, Jubiläumstraße 2; eine Brunhilde Maria dem Hilfsarbeiter Alois Lechner und der Helga geb. Errath, Tobadill 96; am 1. 7. ein Emmerich Alois dem Bauern Alois Greiter und der Hildegard geb. Müller, Fendels 16; am 2. 7. ein Bruno Peter dem Bundesbahnangestellten Bruno Wohlfarter und der Maria geb. Strigl, Zams, Alte Bundesstr. 8; am 3. 7. ein Harald Josef dem Bundesbahnbeamten Alfred Wechner und der Herma geb. Schönnach, Schönwies-Starkenbach 131; eine Bettina dem Maschinisten Hermann Ortler und der Ida geb. Walter, Fließ 36; am 5. 7. ein Walter Herbert dem Schlosser Johann Mikula und der Ottilie geb. Maidorfer, Landeck, Fischerstraße 124; am 6. 7. ein Andreas dem Elektriker Andreas Hofer und der Agathe geb. Lonic, Landeck, Herzog-Friedrich-Straße 36; am 7. 7. ein Thomas dem Berufsschullehrer Johann Trenkwaldner und der Hildegard geb. Pauli, Landeck, Kreuzgasse 5; eine Sonja dem Kraftfahrer Helmuth Narr und der Elisabeth geb. Wechner, See-Sesselebene 107; eine Gertrud dem Sägearbeiter Franz Mark und der Anna geb. Schöpf, Ried, St. Christiana 85; am 8. 7. eine Renate dem Elektriker Herbert Codemo und der Maria geb. Schmid, Pians 59.  
am 9. 7. ein Heimo Franz dem Maurer Willi Preininger und der Maria geb. Kiechler, Schönwies 169; ein Rudolf Franz dem Hilfsarbeiter Franz Gfall und der Erika geb. Zangerle, Feichten 86; am 10. 7. ein Thomas Alarich dem Zöllner Helmut Hackl und der Rita geb. Mengon, Nauders-Fuhrmannsloch 205; eine Barbara dem Tischler Leonhard Howard und der Roswitha geb. Thurnes, Fließ-Eichholz 139; am 12. 7. eine Angelika dem Maurer Josef Grissemann und der Maria Anna geb. Juen, Kappl-Holdermarcher 250'

am 13. 7. eine Rosmarie Adelheid dem Elektriker Otto Lentsch und der Maria Anna geb. Raich, Kautertal 17; am 14. 7. eine Johanna dem Hirten und Bauern Josef Marth und der Elisabeth geb. Schlatter, Fließ-Hochgallmigg 81; ein Dietmar Heinrich dem Bauern Julius Schranz und der Maria geb. Walch, Fendels 7; am 20. 7. eine Doris Annemarie dem Kaminkehrer Hubert Hütter und der Stefanie Gombocz, Landeck, Herzog-Friedrich-Straße 40; ein Johann und ein Stefan dem Hilfsarbeiter Josef Kneringer und der Frieda geb. Thöni, Tösens-Steinbrücke 2; ein Armin Alois dem Maurer Rudolf Zöhler und der Johanna geb. Walzthöni, Fließ 179; am 22. 7. ein Robert Manfred dem Angestellten Hugo Senn und der Christine geb. Fleisch, Stanz 51; am 23. 7. eine Christine Agnes und eine Anna Elisabeth dem Hilfsarbeiter Paul Rudigier und der Anna geb. Huber, Kappl 190; am 24. 7. eine Monika Emma dem Gendarmeriebeamten Rudolf Gfall und der Anna Maria geb. Nesensohn, Ried 162; am 25. 7. ein Andreas dem Bauern Johann Zegg und der Waltraud geb. Schrott, Nauders 165; ein Josef dem Elektriker Josef Erhart und der Erika geb. Kierstorfer, Prutz 168; am 28. 7. eine Eva Franziska dem Vertreter Helmut Brunelli und der Anna Maria geb. Wille, Landeck, Herzog-Friedrich-Straße 31; ein Hermann Alexius dem Koch Walter Gundsorfer und der Maria geb. Scheiring, Nauders, Hotel Post; am 29. 7. ein Thomas dem Schlosser Gerhard Schneider und der Olga geb. Moser, Fließ-Jagglshütte 155; eine Barbara Maria dem Straßenmeister Johann Wohlfahrt und der Theresia geb. Flöck, Galtür 108; am 31. 7. eine Simone Elfriede dem Kraftfahrer Erich Ertler und der Barbara geb. Winkler, Prutz 135; am 1. 8. eine Klaudia dem Straßenarbeiter Herbert Lenz und der Stefanie geb. Zangerle, Ischgl-Brenner 81; eine Sabine dem Volksschullehrer Ferdinand Pöll und der Rosa geb. Lentsch, Feichten 80; eine Maria Katharina dem Diplomkrankenpfleger Johann Falch und der Mathilde geb. Gutschi, St. Anton 24; ein Martin dem Angestellten Egon Scherl und der Brunhilde geb. Neurauber, Grins 33; ein Christian dem Maurer Wilhelm Ladner und der Filomena geb. Dobler, Seesseelebne 118; am 4. 8. ein Martin dem Bauern Alois Schranz und der Hildegard geb. Eiterer, Kaunerberg 37; am 5. 8. ein Günter dem Bauern Herbert Knabl und der Mathilde geb. Röck, Fließ-Eichholz 51; am 9. 8. ein Heinrich dem Viehhändler Hermann Venier und der Johanna geb. Pircher, Schönwies-Starkenbach 99; am 11. 8. eine Eva Maria dem Postadjunkten Erich Grisseemann und der Elisabeth geb. Ladner, Strengen 57; eine Helga Maria dem Gendarmeriebeamten Josef Alois Sailer und der Paula geb. Achenrainer, Serfaus 3 b; ein Günter dem Bäckergesellen Werner Oberhofer und der Elisabeth geb. Krismer, Fließ 83; eine Marion Elisabeth dem Mechaniker Heinrich Wörle und der Hildegard geb. Bombardelli, St. Anton 374; am 14. 8. ein Wolfgang Josef dem Bundesbahnbeamten Walter Raggl und der Helene geb. Peitl, Schönwies 31; am 15. 8. eine Heidi Maria dem Maurer Alois Ladner und der Imelda geb. Juen, See 119; am 17. 8. eine Hermine dem Angestellten Josef Schuler und der Margarethe geb. Zwisler, Fließ-Urgen 44.

### Brand in Falterschein

Aus bisher noch unbekannter Ursache brach am Dienstag, den 26. August gegen 22.10 Uhr im Wirtschaftsgebäude des Johann Krismer in Falterschein, Gemeinde Zams, ein

Brand aus, der rasch um sich griff. Trotz Einsatzes der Feuerwehren von Falterschein, Landeck, Zams und Schönwies konnte das Gebäude nicht mehr gerettet werden und brannte bis auf die Grundmauern ab, wobei das gesamte eingebrachte Heu, verschiedene landwirtschaftliche Maschinen und Werkzeuge des Johann Krismer, sowie die Hühner des Johann Krismer und der Nachbarin Anna Schultes den Flammen zum Opfer fielen. Durch den tatkräftigen Einsatz der Feuerwehren konnte ein Übergreifen des Feuers auf ein weiteres Wirtschaftsgebäude und die umliegenden Wohnhäuser, die in unmittelbarer Nähe stehen, verhindert werden. Gegen 24 Uhr war der Brand lokalisiert.

### Arbeitsamt Landeck

#### Ausbildungsbeihilfen für Lehrlinge

Durch das Arbeitsmarktförderungsgesetz wurde die Ausbildungsbeihilfe für Lehrlinge sehr großzügig geregelt. Es besteht für fast jeden Lehrling die Möglichkeit, eine monatliche Beihilfe zu erhalten.

Anträge sind erhältlich bei der Berufsberatung des Arbeitsamtes unter Vorlage eines Einkommensnachweises (Lohnstreifen oder Einkommensteuerbescheid oder Rentenbescheid oder Einheitswertbescheid) der Eltern.

Vorsprachen wenn möglich an jedem Montag von 8-15 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung.

(Tel. 05442/616).

#### Einweihung der Alpe Ferwall

Wie bereits in unserer letzten Nummer berichtet, wird am kommenden Sonntag, den 31. August 1969 die neuerichtete Alpe Ferwall eingeweiht.

##### Programm:

9.30-11.00 Uhr: Auffahrt der Gäste

(Mit eigenem Personenkraftwagen oder Kleinbus bis zur neuen Faselbrücke, 200 m unterhalb der neuen Alpe)

11.00 Uhr: Alpmesse und Weihe des neuen Stallgebäudes.

11.30 Uhr: Begrüßung der Gäste durch den Obmann Franz Seeberger.

Festrede des Bezirks-Alp-Inspektors Baurat Dipl. Ing. Richard Wohlfarther.

12.00-13.00 Uhr: Konzert der Perjener Buam.

14.00-18.00 Uhr: Alpfest mit Tanz.

Die Bevölkerung wird herzlich zur Weihe eingeladen.

#### Kamera-Klub Landeck

Unser nächster Klubabend (der erste nach der Sommerpause) ist am Mittwoch, den 3. 9. wie immer um 20 Uhr im Gasthof Arlberg.

Herr Günter Posch hält einen technischen Vortrag über Lichtführung, Bildgestaltung, sowie eine Kurzlektion über Blitzen.

Wir möchten hinweisen, daß dies für alle aktiven Amateure ein sehr interessanter und vor allem ein lehrreicher Vortrag werden wird.

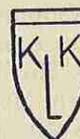
Um zahlreichen Besuch wird gebeten.

Der Ausschub

#### Aufruf des Skiklub Landeck

Um in Zukunft auch größere Wintersportveranstaltungen reibungslos und genau durchführen zu können, möchte der Skiklub Landeck eine elektrische Zeitnehmung ankaufen. Besonders dienlich wäre diese auch für die Massenabwicklung der alljährlich stattfindenden Stadtschülermeisterschaft.

Die Kosten sind jedoch so enorm hoch, daß wir an



die Bevölkerung von Landeck die Bitte richten, uns mit einer Spende diese Anschaffung zu ermöglichen.

Bitte, empfangen Sie die Sammler, die im September zu Ihnen kommen, als Idealisten für unsere schübegeisterter Jugend. Sie und der Skiklub Landeck werden Ihren Beitrag mit Dank zu schätzen wissen.

Der Skiklub Landeck 1908

### Schützengilde Zams

#### Gildenmeisterschaft in Kleinkalibergewehr 1969

Zu einem Schützenfest in der Gemeinde Zams wurde die diesjährige Dorfmeisterschaft. 62 Teilnehmer ist bestimmt eine Zahl, die sich im Lande sehen lassen kann.

Die Begeisterung, mit welcher nicht nur die Meisterschützen, sondern auch der Gemeinderat, die Exekutive und die Musik bei der Sache sind, lassen erkennen, daß das aktive Schützenwesen im Oberland noch Volksgut ist.

Zum 5. Mal nacheinander konnte sich Bürgermeister Fraidl als Sieger eintragen. Aufregender noch war es bei der Musik, da die Marketenderin Codemo Gerda, wie beim Aufmarsch, alle Männer hinter sich ließ und so zu Siegeslorbeeren kam. Auch die Teilnahme bei den Sportschützen zeigte nicht nur leistungsmäßig sondern auch zahlenmäßig einen Aufschwung.

Beiden Meisterschützen ist die Breite auffallend. 9 Schützen über der Ringzahl 500. Das heißt, daß mit dieser Leistung die Gilde Zams in Tirol in vorderster Reihe steht.

#### Die Ergebnisse

**Schützenklasse: 1. u. Gildenmeister 1969** Scheiber Karl 532, 2. Schwarzenbacher Edith 529, 3. Wucherer Josef 526, 4. Venier Alois 522, 5. Schöpf Rudolf 520, 6. Dr. Pezzei Friedl 513, 7. Streng Alois 511, 8. Pfandl Hans 507, 9. Ladner Hermann 507, 10. Grüner Hubert 499, 11. Theiner Alois 489.

**Damen: 1. u. Gildenmeisterin 1969** Schöpf Maria 178, 2. Pezzei Herta 171, 3. Codemo Lotte 148.

**Jungschützen: 1. u. Gildenmeister 1969** Theiner Edmund 175.

**Altschützen: 1. und Gildenmeister 1969** Holz knecht Johann 115.

**Gemeinderat u. Exekutive:** 1. Fraidl Walter 156, 2. Hammerl Hermann 149, 3. Schmid Alois 145, 4. Mungenast Edi, 5. Gstir Josef, 6. Huber Hermann, 7. Raggl Benno, 8. Penz Ernst, 9. Ing. Hans Goidinger, 10. Deisenberger Josef.

**Musikkapelle Zams:** 1. Codemo Gerda 178, 2. Rangger Josef 162, 3. Reheis Eberhard 159, 4. ex aequo Klingler Helmut und Kappacher Helmut 158.

**Seniorenklasse:** 1. Kostolnik Johann 180, 2. Dr. Hans Codemo 165, 3. Ing. Alf. Schwaninger 123.

**Veteranenklasse:** 1. Klingler Oswald.

**Sportschützen:** 1. Zangerl Sepp 180, 2. Graber Alois 179, 3. Dr. Ljubanovic Theo 178, 4. Deisenberger Othmar 176, 5. Erhart Alois 166.

**Nachwuchs:** 10-14 Jahre - ohne Wertung: Schöpf Renate 171, Schöpf Irene 169, Zangerl Herbert 155, Mungenast Maria 139.

### Schützengilde Zams

Vergleichswettkampf English Match in St. Anton

Am vergangenen, verregneten Wochenende trafen sich die Gilden von Zams und St. Anton. Obwohl beide Mannschaften ersatzgeschwächt antreten mußten, konnten trotz schlechter Lichtverhältnisse in St. Anton gute Resultate erzielt werden.

**Mannschaftsergebnis (5 er Mannschaften)**

Zams 2840

St. Anton 2743

Einzelwertung:

1. Falch, St. Anton 579; 2. Dr. Ljubanovic Theo, Zams 576; 3. Scheiber, Zams 575; 4. Schöpf R., Zams 566; 5. Pfandl H., Zams 564; 6. Theiner A., Zams 559; 7. Spiß S. St. Anton 553; 8. Pfeifer S., St. Anton 546; 9. Santeler K., St. Anton 545; 10. Rybizka B., St. Anton 520.

### TWV-Landeck

Kommendes Wochenende finden in Salzburg die österr. Jugend- und Schülermeisterschaften statt. Der TWV Landeck nimmt mit insgesamt 6 Schwimmerinnen u. Schwimmern daran teil:

Dapunt Angelika, Schieferer Erika, Walser Karin, Walser Astrid, Wriessenegger Melitta, Senn Hannes.

Als Betreuer fungiert unser Trainer Helmut Schmiedhammer.

Am Sonntag, den 7. September 1969 findet im städt. Schwimmbad in Landeck die TWV-Vereinsmeisterschaft des Gesamtvereines statt. Wir laden die Bevölkerung schon heute zu dieser Veranstaltung herzlich ein. Der Stammverein Innsbruck, sowie sämtliche Sektionen des Tiroler Wassersportvereines sind mit den besten Kampfmannschaften vertreten.

Beginn der Veranstaltung am Sonntag, 7. September 69 10 Uhr. Fortsetzung 14 Uhr.

### SV Landeck I — FC Veldidena I 10:0 (3:0)

Vor rund 150 Zuschauer, die trotz des strömenden Regens das erste Meisterschaftsspiel nicht versäumen wollten, zeigten die stark verjüngten Landecker, daß sie sich tatsächlich sehr sorgfältig auf die Meisterschaft vorbereitet haben. Die Landecker waren den Innsbrucker Gästen in jeder Hinsicht überlegen, zeigten nach anfänglichem Abtasten, grandioses Zusammenspiel und Teamwork und erzielten in der zweiten Halbzeit durch die ausgezeichnete Kondition Tore um Tore, sodaß die Zuschauer tatsächlich voll auf ihre Rechnung kamen.

Bei den Landeckern machte sich die langjährige Aufbauarbeit des Nachwuchses bemerkbar. Stark verjüngt war die Elf aufs Spielfeld gelaufen, zeigte von Anpfiff weg keine Hemmungen vor den Innsbrucker Gästen und lieferte eine Prachtpartie.

Nach dem Ausscheiden des Innsbrucker Schlußmannes bald nach Anpfiff, eröffneten die beiden Gästeverteidiger (!) Nocker und Pailer, den Torreigen für Landeck, als sie durch mißglückte Rückgaben zum Ersatztorhüter zwei herrliche Tore für Landeck erzielten. Der FC Veldidena resignierte jedoch nicht, spielte tapfer und unerschrocken weiter, u. war auch im Feld keineswegs so untergeordnet, wie es das Resultat etwa vermuten ließe. Die Gäste kamen im Mittelfeld wohl zu Teilerfolgen, im Abschluß versagten sie jedoch, bzw. konnten sie an der ausgezeichneten Landecker Hintermannschaft nicht vorbeikommen. Durch Vallaster wurde der Halbzeitstand von 3:0 für Landeck hergestellt.

Nach Wiederanpfiff durch den umsichtigen Schiedsrichter Stahl kamen die Heimischen immer mehr auf. Sie spielten großzügiger, schneller und zielstrebig. Fielen die Gäste konditionell ab, so trumpften die Landecker mit ihrer Bombenkondition immer mehr auf. Kein Wunder, daß Tore um Tore erzielt werden konnten.

Landeck muß man nach diesem eindrucksvollen Sieg (und nach den ersten Vorbereitungsspielen) zu einen der ersten Titelanwärter rechnen. Hoffen wir nur, daß diese Spielauffassung vom Sonntag immer wieder gezeigt wird,

denn dann kann sich der Sportfreund nur mehr freuen — und wird sicher noch zahlreicher zum Sportplatz kommen.

Die Tore erzielten: Hörtnagl 3, Sailer und Vallaster je 2, Neuner 1 und 2 Eigentore durch Pailer und Nocker (Veldidena).

### SV Landeck II — FC Veldidena II 3:4 (1:3)

Die Innsbrucker waren durch eine starke erste Halbzeit die bessere Mannschaft, hatten aber in der zweiten Spielhälfte arg um den Sieg zu bangen. Trotzdem die Landecker ausgezeichnete Torchancen vorfanden, konnten sie in der ersten Halbzeit nur eine verwerten. In der 2. Halbzeit fanden sich die Gastgeber immer besser, berannten das gegnerische Tor fast ununterbrochen und als sie den Anschlußtreffer erzielt hatten, mußten die Gäste alles aufbieten, um beide Punkte retten zu können. Ein schnelles, trotz des tiefen Bodens sogar schönes Spiel, das besonders nach Wiederanpiff überaus rassig und spannend verlief.

### SV Ehrwald I - ASV Landeck I 2:3 (0:0)

Gegen den Favoriten der 2. Klasse West kam der auswärtsangetretene ASV Landeck zu einem knappen, jedoch verdienten Sieg, nachdem die Gastgeber bis zur 73. Spielminute mit 2:0 in Front lagen. Dank der aufopfernd kämpfenden ASV-Mannschaft und einer großartigen Leistung des Jugendtormannes konnte der Sieg buchstäblich noch in letzter Minute sichergestellt werden.

### Axams II — Zams II 6:6

kein Spielbericht eingelangt

### Schöne Erfolge für die Seniorenmannschaft des SV Landeck

In der „Altherrenmannschaft“ des SV Landeck haben sich jene Spieler auf kameradschaftliche Art zu zusammengeschlossen, die seinerzeit in den bisher besten Zeiten des Landecker Fußballsportes, als der Aufstieg in die Arlbergliga (heute Westliga) gelang und auch dort schöne Erfolge erzielt werden konnten, die 1. Kampfmannschaft bildeten. So sind alle Spieler des damaligen Kadern bis auf Josef Egger, der wegen Verletzung nicht mehr spielen kann, und des nach Wien zurückgekehrten Walter Meier in der heutigen Altherrenmannschaft mit bestem Erfolg tätig. Die im heurigen Jahr ausgetragenen Spiele haben gezeigt, daß die Mannschaft nichts von ihrem Können eingebüßt hat, ja, daß sogar Schnelligkeit und Kondition in einer, für eine Seniorenmannschaft nicht alltäglichen Weise, erhalten sind.

In der laufenden Saison blieb die Mannschaft bisher ungeschlagen und konnte sehr gute Ergebnisse erzielen. So konnte Rhätia Bludenz, welches mit einer sehr starken Mannschaft antrat, mit 4:0 besiegt werden, in Latsch in Südtirol gab es einen 5:3 Auswärtssieg, auf Zammer Boden wurde gegen eine sehr gute bayrische Mannschaft ein 2:2 erzielt, wobei bei etwas mehr Schußglück ein Sieg ohne weiteres möglich gewesen wäre und schließlich wurden vor kurzem in einem Nachtspiel die A.H. Imst auf Imster Boden mit 5:2 besiegt.

Für die nächste Zeit sind mehrere Begegnungen, u. a. gegen Veldidena, Innsbrucker Sportklub und Latsch in Landeck, sowie Retourspiel gegen Bludenz in Bludenz, vorgesehen.

Die Altherrenmannschaft des SV Landeck lädt alle Sportfreunde zu ihren Veranstaltungen, welche noch besonders bekannt gemacht werden, herzlichst ein. -k.-

### Nachwuchsspiele abgesagt

Wegen des Schlechtwetters mußten die beiden Begegnungen des SV Landeck (gegen Ried Schüler und gegen Stams Jugend) abgesagt werden. Sie werden zu einem späteren Termin nachgeholt.

### Schlagerspiel Zams — Landeck

Am kommenden Sonntag gibt es am Sportplatz Zams mit dem Spiel Zams — Landeck einen ausgesprochenen Schlager. Das erste Spiel des SV Zams gegen Axams (Auswärtsspiel) mußte abgesagt werden, sodaß es noch zu keinem — nach der Papierform — Vergleichsergebnis kommen konnte. Jedenfalls dürfen die Landecker trotz des Bombenerfolges gegen Veldidena, das Spiel nicht zu leicht nehmen. Auf alle Fälle kann man mit einem kampfbetonen und interessanten Spiel rechnen.

### Anstoßzeiten in Zams

Sonntag, 31. Aug., 10.30 Uhr: Zams Jun. - SV Ldk. Jun.  
12.45 Uhr Zams Sch. - SV Landeck Sch.  
14.00 Uhr Zams II - SV Landeck II  
16.00 Uhr Zams I - SV Landeck I

### Spiele des ASV Landeck

Sonntag, den 31. August 1969:

9.15 Uhr ASV Schüler - Mötz Schüler  
10.30 Uhr ASV Landeck I - Mötz I  
13.00 Uhr ASV Junioren - Imst Junioren

### Ergebnisse der Bezirksmeisterschaft im KK Gewehr

Vor kurzem wurde die KK-Meisterschaft durchgeführt. Nach dramatischen Kämpfen setzte sich Emmerich Waibl, Gilde Landeck, eindeutig durch und wurde somit Bezirksmeister der allgemeinen Schützenklasse.

Bei den Damen siegte, wie gewohnt, Edith Schwarzenbacher von der Gilde Zams. Bei den Jungschützen holte sich

### Der Fremdenverkehrsverband macht auf nachstehende Unterhaltungen aufmerksam:

Jeden Samstagabend Tanzmusik im HOTEL SONNE, Landeck

Jeden Samstagabend bis 2 Uhr Tanz und Stimmung bei Zithermusik im GASTHOF ARLBERG

Jeden Sonntagabend Tanz-Band im GASTHOF ARLBERG

VENETBAHN (2200 m) Alpenrundpanorama

THIAL SESSELLIFT (1400 m) Hochwaldspaziergänge

MINIGOLF Gasthof NUSSBAUM

Vollautomatische KEGELBAHNEN:  
HOTEL SONNE und GASTHOF NUSSBAUM

Städtisches SCHWIMMBAD vorgewärmt

TENNIS-Platz am TIWAG-Gelände

REITSPORT Café Haag

LICHTSPIELTHEATER täglich außer Montag

Albert Grießer jun. den Titel. Bei den Senioren wartete Johann Falch aus St. Anton mit einem sehr guten Ergebnis auf und konnte mit 538 Ringen den Nächstfolgenden um 43 Ringe überholen.

Die Mannschaft Landeck mit Handle, Pöll, Waibl und Jennewein holte sich mit 2079 Ringen den Sieg vor Zams, Prutz und Schönwies.

*Die Ergebnisse im einzelnen:*

**Allgemeine Schützenklasse:** 1. und Bezirksmeister 1969 Emmerich Waibl, Landeck, 540 Ringe; 2. Franz Handle, Landeck, 529 Ringe; 3. Josef Wucherer, Zams, 518 Ringe; 4a Sepp Vogl, Ried, 517 Ringe; 4b Karl Scheiber, Zams, 517 Ringe.

**Damen:** 1. und Bezirksmeister 1969 Edith Schwarzenbacher, Zams, 509 Ringe; 2. Rosa Pechtl, Schönwies, 404 Ringe.

**Jungschützen:** 1. und Bezirksmeister 1969 Albert Grießer, Landeck, 435 Ringe; 2. Pepi Falch, St. Anton, 449 Ringe.

**Senioren:** 1. und Bezirksmeister 1969 Johann Falch, St. Anton, 538 Ringe; 2. Alois Purtscher, Landeck, 495 Ringe; 3. Karl Raggl, Schönwies, 476 Ringe; 4. Albert Grießer, Landeck, 463 Ringe.

**Altschützen:** 1. und Bezirksmeister 1969 Hugo Scheliesnig, Schönwies, 282 Ringe; 2. Benno Rybizka, St. Anton, 3. Josef Roilo, Landeck.

**Veteranen:** 1. und Bezirksmeister 1969 Alfons Huber, Landeck, 184 Ringe; 2. Oswald Klingler, Zams, 3. Karl Graber, Landeck.

**Verschrtenklasse:** 1. und Bezirksmeister 1969 Vinzenz Wolf, Schnann, 204 Ringe.

**Mannschaftswertung:** 1. und Bezirksmeister 1969 Landeck, 2079 Ringe; 2. Zams, 2059 Ringe; 3. Prutz/Ried, 1944 Ringe; 4. Schönwies, 1788 Ringe.

**Evangelischer Gottesdienst** Sonntag, 31. August, 10.30 Uhr.

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck**

**Sonntag, 31. August:** XIV. Sonntag nach Pfingsten — chorfrei — 6.30 Uhr Jahresmesse für Josefa Siegele; 8.30 Uhr Messe für Rosa Bangratz; 9.30 Uhr Messe für die Pfarrfamilie; 11 Uhr Messe für Rosa Stöhr; 20 Uhr Jahresmesse für Wilhelm Koubeck.

**Montag, 1. September:** festfreier Tag — 7 Uhr Amt für Roman und Johanna Spiß und Jahresmesse für Aloisia Erhart und Messe für Josef Reinstadler.

**Dienstag, 2. September:** hl. Stephan, König — 7 Uhr Amt zu Ehren des hl. Antonius und Jahresmesse für Maria Silbergasser und Messe für Aloisia Krabacher.

**Finanzlandesdirektion für Tirol**

**Stellenausschreibung**

Beim Finanzamt Landeck gelangen demnächst mehrere Dienstposten für

**Nichtmaturanten (innen)**

**Maturanten (innen)**

insbesondere Handelsschüler und dgl. zur Besetzung. Interessenten männlichen oder weiblichen Geschlechts werden eingeladen, ihre gestempelten Gesuche unter Anschluß eines eigenhändig geschriebenen Lebenslaufes, der Geburtsurkunde, des Nachweises der österr. Staatsbürgerschaft sowie der Abschlußzeugnisse ehestmöglich an das Präsidium der Finanzlandesdirektion für Tirol in Innsbruck, Innrain 32, (oder unmittelbar beim Finanzamt Landeck einzureichen).

Präsidium  
**der Finanzlandesdirektion für Tirol**  
Innsbruck

**Mittwoch, 3. September:** hl. Pius X., Papst — 7 Uhr Messe für Leo und Barbara Nigg und Messe für Amalia Rimml und Messe für Verwandte Scheiber-Sieß.

**Donnerstag, 4. September:** festfreier Tag — 7 Uhr Messe für Alfons Wolf und Messe für Rosa Wolf und Messe für Franz Achenrainer; 19.30 Uhr Hl. Stunde.

**Freitag, 5. September:** Herz-Jesu-Freitag — Pfarrkaritasammlung — 7 Uhr Messe um den Frieden und Messe für verstorbene Eltern Martin und Anna Ebster; 19.30 Uhr Messe für Thomas und Rudolf Huber.

**Samstag, 6. September:** Priestersamstag — 7 Uhr Jahresmesse für Hans Walch und Messe für Josef und Agnes Sturm und Messe für Quirin und Isabella Kathrein; 17 Uhr Beichtgelegenheit; 19.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit.

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Bruggen**

**Sonntag, 31. August:** 14. Sonntag nach Pfingsten, 7 Uhr Messe für Alois Schmid, 9 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde, 19.30 Uhr Messe für Anna Raggl.

**Montag, 1. September:** 6.45 Uhr Messe für die Armen Seelen.

**Dienstag, 2. September:** 19.30 Uhr Jugendmesse für Reinelda Ferrari.

**Mittwoch, 3. September:** Heiliger Papst Pius X., 6.45 Uhr Messe für Anna Troll.



**veneteseilbahn**  
SEEHÖHE 780-2208  
**LANDECK-ZAMS - TIROL**

Der für den 24. 8. 1969 angesetzte

**Int. Venetmarsch**

mußte wegen der ungünstigen Witterung abgesagt werden und findet nun am

**7. September 1969**

statt.

Anmeldungen unter Telefon (05412) 259108 und am Start ab 8 Uhr bei der Talstation der Veneteseilbahn

**Diesen Sonntag zum letzten Mal spielen für Sie**

**„Die Spikes“**  
im Hotel Sonne, Landeck

**Besichtigen Sie die ständige Gelegenheitsecke in meiner Passage!**

Sie finden dort „Neues und Gebrauchtes“ zu Sensationspreisen.

**RADIO - FERNSEHEN R. FIMBERGER**

*Donnerstag, 4. September:* 6.45 Uhr Messe für Franz Hechenberg.

*Freitag, 5. September:* Herz-Jesu-Freitag, 19.30 Uhr Messe für den Frieden mit halbstündiger Aussetzung des Allerheiligsten zum Gebet um gute Priester.

*Samstag, 6. September:* 6.45 Uhr Messe für die Armen Seelen.

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen**

*Sonntag, 31. 8.:* 6 Uhr Messe für Hermann Diem; 8.30 Uhr Jahresmesse für Annemaria Luchetta; 9.30 Uhr Messe für die Pfarrfamilie; 19.30 Uhr Messe für Franz Erhart und Anna Pellin.

*Montag, 1. 9.:* 6 Uhr Messe für Peter Wegscheider; 8 Uhr Messe für Stephi Grüner.

*Dienstag, 2. 9.:* 6 Uhr Messe für Josef Scherl; 8 Uhr Messe für Alois Scheiber.

*Mittwoch, 3. 9.:* 6 Uhr Messe für Philomena Kößler; 8 Uhr Messe für Johann Wucherer.

*Donnerstag, 4. 9.:* 6 Uhr Messe für Alois Kopp; 8 Uhr Messe für Elisabeth Eckert.

*Freitag, 5. 9.:* Herz-Jesu-Freitag — 6 Uhr Messe für Elisabeth und Ernst Knecht; 8 Uhr Messe für Verstorbene der Familie Waldner; 19.30 Uhr Messe für den Frieden.

*Samstag, 6. 9.:* 6 Uhr Messe nach Meinung; 8 Uhr Messe nach Meinung.

**Ärztl. Dienst: 31. 8. 1969 (nur bei wirklicher Dringlichkeit)**

**Landeck-Zams-Pians:** Dr. Walter Frieden, Landeck, Tel. 343

**St. Anton - Pettneu:** Dr. Eichhorn, St. Anton 391, Tel. 05446-251

**Pfunds-Nauders:** Sprengelarzt Dr. Friedrich Kunezioky, Pfunds

**Prutz-Ried:** Dr. Hechenberger, Sprengelarzt in Prutz

**Tierärztlicher Sonntagsdienst**

31. 8.: Dr. Greiter Josef, Ried i. Oberinntal, Tel. 3316

**Stadtapotheke** von 10 - 12 Uhr geöffnet

**Tiwag-Stördienst** (Landeck-Zams) Ruf 210/42

**Nächste Mutterberatung:** Montag, 1. 9., 14 - 16 Uhr

Verkaufe

**Ford Anglia Baujahr 1961**

Alois Gastl

Malsersstraße 72

Landeck

**Wer inseriert wird nicht vergessen!**  
**Vorteilkauf Sept. 1969**

**föger**  
**MÖBEL**

**+Einrichtungs-Center**  
**Pfaffenhofen bei Telfs**

**Wohnzimmer kompl.**  
**5700.-**

bestehend aus 1 Wohnzimmerschrank, einer Sitzgarnitur mit Kipp-Patent + einem Wohnzimmertisch!

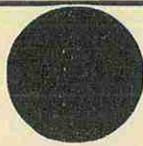
**Bei Ihrem Bau - statt vieler Wege - ein Weg**

**Bauwaren Würth**

Filiale Zams - Lötzt

Telefon 05442 -

**9853 oder 9755**



Wir suchen zu besten Bedingungen selbständige  
**Elektromonteuere u. Helfer**

für Großbaustellen in den  
 Bezirken Landeck u. Imst.

**Schwendinger & Fink**  
 Elektroinstallationen, Landeck

Tel. (05442) 803 - 804

**Perfekte Maschinschreibkraft**

übernimmt Büroarbeiten als Heimarbeit.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

Verkaufe neuwertigen

**Wohnzimmerschrank** (220 cm)

Adresse in der Verwaltung des Blattes

**Wallfahrt nach  
 Maria Einsiedeln**

am 7. September 1969 - Abfahrt um 4.30 Uhr

Anmeldungen bei:

**Kienzl-Reisen**

Landeck, Telefon 561 und 805

**Med.- Rat Dr. Karl Fink**

vom 1. Sept. - 28. Sept.

**keine Ordination**

**Danksagung**

Wir sind tief berührt von den vielen Beweisen herzlicher Anteilnahme anlässlich des tragischen Todes meines lieben Gatten, unseres guten Papas, Sohnes, Bruders und Onkels

**Ferdinand Grüner**

Kaufmann

und fühlen uns außerstande, allen persönlich zu danken. Daher soll auf diesem Wege allen Verwandten, Freunden und Bekannten für ihre Anteilnahme, ihr Gebet, die hl. Messen, die caritativen Spenden, Kränze und Blumen ein herzliches „Vergeltsgott“ ausgesprochen werden.

Unser besonderer Dank gilt: Hochw. P. Clemens für die Führung des Konduktes und die schönen, ergreifenden Abschiedsworte am Grabe, Dekan Mgn. Karl Knapp, Pfarrvikar und Spitalskaplan für die Begleitung, Dr. Codemo für ärztliche Betreuung, Musikkapelle, Kirchenchor, Schützen und Sportverein, der Abordnung der Barmherzigen Schwestern von Mutterhaus und Krankenhaus sowie den Schwestern von Kronburg, den Geschäftsfreunden aus nah und fern, den Vertretern der verschiedenen Körperschaften, allen die bei der Beerdigung, den Abendrosenkränzen und Gottesdiensten teilgenommen haben.

Die große Wertschätzung, die unserem lieben Verstorbenen entgegengebracht wurde, war uns ein Trost in unserem schweren Leid.

Zams, August 1969

**Familien Grüner**

# Schulbücher Schulartikel



kaufen Sie am besten

jetzt

Buchhandlung

## TYROLIA

Landeck, Malserstraße 15

Wegen Auflassung unserer Filiale in Zams

# Großer Abverkauf

von Ausstellungsgeräten aller Markenfabrikate!!

Hier einige Beispiele:

### Kühlschränke

135 lt. Bauknecht	S 1.590.-
135 lt. AEG	S 1.590.-
140 lt. BOSCH	S 1.690.-
140 lt. Indesit	S 1.650.-

### Gefriertruhen

220 lt. Bauknecht	S 3.890.-
290 lt. Bauknecht Luxus	S 5.690.-
230 lt. Imperial	S 3.790.-
275 lt. Imperial	S 3.950.-

### Waschautomaten

AEG Bella 5 kg	S 8.700.-
Bauknecht WA 43	S 6.490.-
Eudora 4 kg	S 6.980.-
Indesit 5 kg	S 3.980.-

### Waschmaschinen gebraucht

Maschinen	ab S 980.-
Kombi	ab S 1.490.-

### Elektroherde

AEG 3-Platten-Fenster	S 2.490.-
Continent-Fenster	S 2.790.-
Elin 3 Platten	S 1.980.-

### Ölöfen

Bauknecht, Tyrolia, Haas u. Sohn  
bis zu 30% billiger!

### Nähmaschinen

Singer Golden Panoramic  
bis zu 30% billiger!  
Zick-Zack ab S 2.290.-  
Nähmaschinen kompl. ab S 180.-

### Fernseher

Kuba Chico	S 3.980.-
Mivar 59	S 4.490.-
Körting 59	S 4.990.-
Farb-Fernseher	S 9.990.-

Auch sämtliche Kleingeräte, wie Mixer,  
Kaffeemühlen, Tonbänder stark verbilligt!

Der Abverkauf beginnt am Freitag, den 29. September in Zams. Die Neueröffnung unserer Filiale in Perjen Schrofensteinstraße 2 ist am Freitag, den 12. September 1969.

# Elektrohaus Kröpfl

ZAMS, ALTE BUNDESSTRASSE 2 — TELEFON 577

# A & O

## Sommerferien in allen Küchen

Suppen sind  
nahrhaft u.  
bekömmlich  
und in  
Minuten  
zubereitet



Maggis  
**Delikateßsuppen** 6 Beutel nur  
sortiert **21.-**  
Steinpilz, Eiermuschel, Grießnockerl,  
Spargelcreme, Feinerbs u. Hühnersuppe,

Maggi  
**klare Rindssuppe** **14.<sup>80</sup>**  
1 Haushaltspackung statt 17.80

Maggi **Gulaschsaft** je 2 Würfel statt 12.-  
Maggi **Bratensaft** **10.-**

Maggi  
**Rindsbratensauce** **9.<sup>90</sup>**  
2 Beutel statt 12.-

Maggi **Würze Nr. 2** **9.-**  
2 Flaschen statt 10.80

3 Würfel statt 9.90  
Maggi **Fondorwürfel** **8.<sup>30</sup>**

**Nesquik 400 g Dose** **15.<sup>80</sup>**  
das labende Kakaogetränk  
1 Dose statt 19.50

**Nescafe mild** **16.<sup>50</sup>**  
48 g Glas statt 19.50

Verkaufe ca. **900 m<sup>2</sup> Bauplatz** in Landeck, Perjen,  
zentral gelegen, Wasser- u. Kanalanschluß vorhan-  
den, an Bestbieter.

Adresse in der Verwaltung

## Schupfe mit Dachziegel

sehr geeignet auch für Wochenendhaus sowie ge-  
brauchte Türen und Fensterstöcke preisgünstig zu  
verkaufen. Adresse in der Verwaltung des Blattes

Prim.

**Dr. Irnberger**  
vom 1. — 29. September  
im Urlaub

Wegen

## Betriebs- urlaubes

vom 1. bis 20. September geschlossen

**Arthur Römer**  
Landeck, Maisengasse

## Preis-Schlager

**Nähmaschine** mit Koffer, elektr.  
Vollzieckzack  
**Gritzner-Pfaff** **2950.-**

**Husqvarna** **Koffermaschinen**

liefern wir in verschiedenen Ausführungen auf  
Wunsch auch im modernen Nähschrank 2-fach  
versenkbar. Eigener **Kundendienst** Vorfüh-  
rung mit Einschulung mit genauer Erklärung.

**Lenfeld** Einrichtungshaus, Landeck  
beim Kino - Tel. 437

## Lichtspiele Landeck

### X - BOOTE GREIFEN AN

Episode aus dem zweiten Weltkrieg um einen historisch verbürgten Angriff englischer Unterseeboote. Mit: John Mills, James Robertson u. a.

Freitag, 29. August 19.45 Uhr 16 J.

### Gewehre zum Apachen-Paß

Zum Schutz eines Siedlercamps gegen Indianerüberfälle müssen Gewehre herbeigeschafft werden. Mit: Audie Murphy, Michael Burns u. a.

Samstag, 30. August 19.45 Uhr 16 J.

### DIE BLAUE HAND

Mutiger Inspektor von Scotland Yard entlarvt nach lebensgefährlichen Abenteuern einen maskierten Mörder, der unter den Bewohnern eines Gruselschlusses wütet. Mit: Bob Hope u. a.

Sonntag, 31. August 14, 17 u. 20 Uhr 16 J.

### Erotische Spiele

Kurzgeschichten über sexuelle Abenteuer. Mit: Vittorio Gassman, Eleonora Rossi-Drago, Anita Ekberg, Antonella Luaidi, Sylva Koscina u. a.

Dienstag, 2. September 19.45 Uhr Jv.

### 24 Stunden aus dem Leben einer Frau

Die zur Zeit des ersten Weltkrieges spielende Liebesromanze. Mit: Danielle Darrieux, Robert Hoffmann, Romina Power u. a. Prädikat „Wertvoll“.

Mittwoch, 3. September 19.45 Uhr Jv.

### Die vier Amazonas

Abenteuerfilm. Drei Brüder suchen im Dschungel nach ihrem verschollenen Vater. Mit: Martin Milner, Linden Chiles, Clu Gulager u. a.

Donnerstag, 4. September 19.45 Uhr Jv.

Ab Freitag, 5. September Jv.

### Zucker für den Mörder

#### VORVERKAUF:

Sonn- und Feiertage ab 13.00 Uhr  
Dienstag bis Samstag ab 19.00 Uhr

Suche Stelle als

## Bürokraft

ab 1. Oktober

Adresse in der Verwaltung des Blattes

## Geschäftslokal

(44 m<sup>2</sup>) in Neubau in Pettneu zu vermieten.

Adresse in der Verwaltung

Augenarzt

## Dr. Herbert Schuler

Landeck, Urlichstraße 12 (Tel. 9472)

vom 1. — 6. September

keine Ordination

Frauen und

## Mädchen

(auch Jugendliche)

die saubere Arbeit mit schönen Stoffen lieben, finden in unserem Betrieb für Pully und Jersey-Damenkleider eine gutbezahlte Dauerstellung. Es sind keine Nähkenntnisse erforderlich. Sie werden bei gutem Anfangslohn von uns zur Maschin-Näherin oder Büglerin ausgebildet.

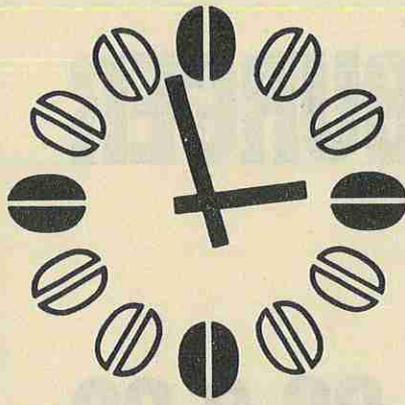
5 Tageweche. Samstag frei. Hausfrauen können auch halbtägig oder abends arbeiten!

Eintritt: jetzt oder später!

Persönliche Vorstellung oder telefonische Anfragen erbeten.

## Stubenböck Jersey - Modelle

Landeck, Römerstraße 19 - Telefon 9242



# immer Zeit für ZUMTOBEL Kaffee!

## Wer inseriert - profitiert!

### Arbeitsamt Landeck, Tel. 616-617

Arbeitsvermittlung, Berufsberatung, Lehrstellenvermittlung, Arbeitslosenversicherung, Produktive Arbeitslosenfürsorge.

Geschäftszahl: E 18/68

### Versteigerungsedikt

Am 3. Dezember 1969 vormittags, 11 Uhr, findet beim gefertigten Gerichte, Zimmer Nr. 2, die Zwangsversteigerung der Liegenschaften gemäß § 10 Tiroler Grundverkehrsgesetz

Grundbuch KG. Serfaus, Gp. 85 Acker, 86 Wiese, 469 Wiese, 469/2 Wiese, 1060 Weide, 1061 Acker, 1062 Wald, 1063 Wald, 1803 Wiese, 1360 Acker, 1359 Weide, 875 Acker, 877 Acker, 878 Weide, 1932 Alpe mit Pillenholzbezugsrecht statt.

Schätzwert: S 76.716.—

Geringstes Gebot: S 51.144.—

Gemäß § 10, Abs. 2, Tiroler Grundverkehrsgesetz werden zur neuerlichen Versteigerung nur Personen als Bieter zugelassen, die eine Bewilligung des Landesgrundverkehrsreferenten vorweisen. Um die Bewilligung ist spätestens binnen 3 Wochen nach Bekanntmachung des Versteigerungstermins beim Landesgrundverkehrsreferenten anzusuchen.

Rechte, welche diese Versteigerung unzulässig machen würden, sind spätestens beim Versteigerungstermine vor Beginn der Versteigerung bei Gericht anzumelden, widrigens sie zum Nachteile eines gutgläubigen Erstehers in Ansehung der Liegenschaft nicht mehr geltend gemacht werden können.

Im übrigen wird auf das Versteigerungsedikt an der Amtstafel des Gerichtes verwiesen.

Bezirksgericht Ried in Tirol  
am 21. August 1969

Installationen . . . Elektronunternehmen  
Licht- und Kraftanlagen . . . **ALOIS SCHLATTER**  
zu soliden Preisen . . . Fließ bei Landeck - Ruf 05442-62118

# Maurer u. Schaller

werden zu den besten Bedingungen für größere Baustelle aufgenommen.

Ing.  
**Viktor Jarosch**

Baumeister, Landeck  
Paschegasse 20  
Tel. 05442-538

Führend in Qualität und Konstruktion  
vollverzinkt und einbrennlackiert,  
darum wertbeständig

## Berry- Kipptore

in vielen Normgrößen  
sowie **Sonderpreise** für  
**doppelwandige Stahltüren**  
Lieferung frei Baustelle

Auskunft und Beratung  
durch Bezirksvertreter

**Franz Maier**  
Schrofensteinstraße 14  
6500 Landeck-Perjen

# Firma Norbert MEUSBURGER

ERZEUGUNG und GROSSHANDEL

LANDECK - PERJEN, RÖMERSTR. 26

## Letzte Gelegenheit bis 30.9.69

### Wir räumen total!

Halbe Preise bei Sonderposten, Normalware stark reduziert  
NEUE WINTERWARE eingetroffen — EINMALIGE PREISE

Regulär gestrickter Damen-Pulli mit Muster	S 138.—
dazu passende Miniweste	S 148.—
Netter Kinder-Pulli, schwere Qualität, Gr. 4—8	S 69.—
Gr. 10—14	S 99.—
Herren-Dralon-Pulli, mit V- u. Rundausschnitt	S 148.—
mit Rollkragen	S 158.—
Damen Wollröcke Dior	S 49.—
ausgestellt	S 59.—
Modische Wollröcke ab	S 89.—
Kinder Wollrockerl alle Größen	S 69.—
Kinder Trevira - Röcke, modischer Schnitt	S 69.—
Kinder Trevira-Faltenröcke alle Größen	S 49.—
Unterwäsche für Damen, Herren und Kinder	20% ermäßigt

## ACHTUNG!

Stoffe, Wolle, Tischgarnituren  
Badeartikel für Damen, Herrn u.  
Kinder. Sommer u. Winter-Hand-  
schuhe aller Art für Damen,  
Herrn und Kinder

## 30%

ermäßigt

Modische Schirme für Damen, Herrn u. Kinder 20% ermäßigt  
Schulartikel zum halben Preis

Auf Ihren werten Besuch freut sich

# Firma Norbert MEUSBURGER

# 20%

## sind ein schöner Gewinn

Sie brauchen nur bei der VOLKSBANK einen Prämien-sparvertrag abzuschließen. Die tatsächliche Verzinsung beim Prämien-sparkonto beträgt mehr als 7%, das Spar-kapital vermehrt sich in

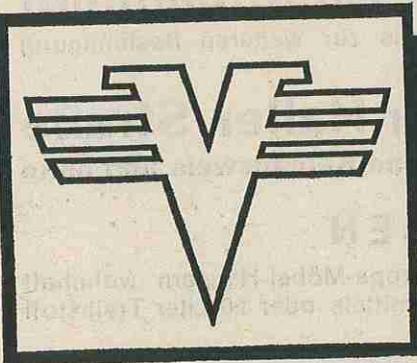
5 Jahren um 20%.

Lassen Sie sich von Ihrer VOLKSBANK beraten.

Wer spart, wird doppelt belohnt durch

## Prämien-sparen

# 20%



**Vertrauen** bei Geldanlage  
**Verständnis** bei Kreditwünschen

**SPAR- u. VORSCHUSSKASSE für den BEZIRK LANDECK**

Auch ohne Abverkauf . . .

# Möbel

am günstigsten  
in unseren  
3 Möbelhäusern



## EUROPA - MÖBEL - ZENTRUM HANS REITER

Innsbruck - Neu-Rum, Serlesstraße  
(östlich des Olympischen Dorfes) Keine Mittagssperre, durchgehend geöffnet

und weiterhin unser

### Europa - Möbelhaus, Innsbruck, am Hauptbahnhof

Von hier bringt Sie gerne unser Personal mit Firmenwagen oder Taxi gratis zur weiteren Besichtigung in unser EUROPA-MÖBEL-ZENTRUM und zum MÖBEL-SUPERMARKT

### Neu: MÖBEL - SUPERMARKT an der Haller Straße

Sie sparen bis zu 30%. Hier kauft jedermann ohne Beziehungen, ohne Kaufausweis und ohne Gewerbeschein zu

### echten, knallhart kalkulierten NETTOPREISEN

Für unsere auswärtigen Kunden, welche weiter als 20 km von unseren Europa-Möbel-Häusern wohnhaft sind, volle Fahrtspesenvergütung bei Benützung eines öffentlichen Verkehrsmittels oder 20 Liter Treibstoff von unserer Haustankstelle bei Einkauf ab Schilling 5000.—.